

## Comité d'organisation

**Sabine Frommel** (École Pratique des Hautes Études-PSL),  
**Eckhard Leuschner** (Julius-Maximilians-Universität Würzburg),  
**Pedro Galera Andreu** (Universidad de Jaén)

## Informations pratiques

**Mercredi 1<sup>er</sup> et jeudi 2 juin 2022**

Entrée libre

Institut National d'Histoire de l'Art, Galerie Colbert, salle Vasari  
2, rue Vivienne 75002 Paris  
Métro Bourse (ligne 3) ou Palais Royal (ligne 1, 7)

**Vendredi 3 et Samedi 4 juin 2022**

Visites réservées aux participants du colloque

Fr. Rabelais, *Les Songes Drolatiques de Pantagruel*, Paris 1565, pl. XXXIV (à gauche)  
D. Custos, *Grotesque du Rabelais*, *Les songes drolatiques de Pantagruel*, Augsburg 1597, pl. XVI (à droite)



## Colloque pour des jeunes chercheurs de la Renaissance / Renaissance-Kolloquium für junge Forscher

Transfert franco-allemand dans le domaine artistique et culturel au début de l'époque moderne dans le contexte européen / Deutsch-französischer Kunst- und Kulturtransfer der frühen Neuzeit im europäischen Kontext

Paris, 1<sup>er</sup>-4 juin 2022

**histara**  
Histoire de l'art, des représentations et de l'administration  
dans l'Europe moderne et contemporaine



École Pratique  
des Hautes Études

PSL 

UNIVERSITÄT  
WÜRZBURG



Université  
franco-allemande  
Deutsch-Französische  
Hochschule



Universidad  
de Jaén

**UJA**  
Cultura

CÁTEDRA  
ANDRÉS DE  
VANDELVIRA

MERCREDI 1<sup>er</sup> JUIN 2022

INHA, salle Vasari

9h00 *Introduction / Einleitung* : **Sabine Frommel** (École Pratique des Hautes Études-PSL), **Eckhard Leuschner** (Julius-Maximilians-Universität Würzburg), **Pedro Galera Andreu** (Universidad de Jaén)

**I- DESSIN, GRAVURE ET MÉDAILLE COMME INSTRUMENT DE PROCESSUS DE MIGRATION / ZEICHNUNG, STICH UND MEDAILLE ALS INSTRUMENTE VON MIGRATIONSPROZESSEN**

Modération : **Eckhard Leuschner** (Julius-Maximilians-Universität Würzburg)

9h30 **Elisabetta Lecchi** (Julius-Maximilians-Universität Würzburg) : *Una vocazione accademica per Fontainebleau? Gli inizi di una tradizione anatomica francese in un bulino di Domenico del Barbieri*

10h15 **Martina Leone** (Università degli Studi di Teramo) : *From Jean Le Clerc to Giovanni Georgi of Nürnberg: notes on the stylistic evolution of French and German engravers in Venice at the beginning of the 17th century*

11h00 *Pause-café / Kaffeepause*

11h15 **Michele Guida Conte** (Fondazione di Studi di Storia dell'Arte Roberto Longhi, Florence) : « *Protagonisti metallici* » degli eventi politico-militari nell'Italia di primo Cinquecento

12h00 **Maëlyss Haddjeri** (École Pratique des Hautes Études-PSL) : *Le dénommé « Album Bandinelli » : entre pratique d'atelier et objet de collection*

12h45 *Pause-déjeuner / Mittagspause*

**II- UN DIALOGUE DES ARTS : LA REPRÉSENTATION DE L'ARCHITECTURE DANS LA PEINTURE / DIALOG DER KÜNSTE: DIE REPRÄSENTATION VON ARCHITEKTUR IN DER MALEREI**

Modération : **Daniela Roberts** (Julius-Maximilians-Universität Würzburg)

14h30 **Sandes Dindar** (Université de Fribourg) : *Du Nord au Sud des Alpes... et retour : La maison Hertenstein peinte par Hans Holbein le Jeune (1517)*

15h15 **Malena Rotter** (Gemäldegalerie Alte Meister, Kassel) : *Den Himmel bauen – Die Verwendung von Architektur zur Visualisierung der göttlichen Sphäre*

16h00 *Pause-Café / Kaffeepause*

16h30 **Klara Lindnerova** (Paris Lodron Universität Salzburg) : *Zum Kontext des architektonisch gerahmten Ausblicks in Jan van Eycks Madonna des Kanzlers Rolin*

17h15 **Vinicius de Freitas Morais** (Julius-Maximilians-Universität Würzburg) : *Zur Bedeutung architektonischer Elemente in Darstellungen der Gregorsmesse in niederländischen, französischen und deutschen Graphiken des späten 15. und frühen 16. Jahrhunderts*

18h00 *Conférence / Abendvortrag*  
**Caecilie Weissert** (Christian-Albrechts-Universität Kiel) : *Rivalité, coopération et échanges. Aspects des relations culturelles entre la France et les Pays-Bas au XVIIe siècle (Konkurrenz, Zusammenarbeit und Austausch. Aspekte der kulturellen Beziehungen zwischen Frankreich und den Niederlanden im 16. Jahrhundert)*

19h00 *Buffet en salle Warburg / Buffet im salle Warburg*

## JEUDI 2 JUIN 2022

INHA, salle Vasari

### III- LA RÉCEPTION DE L'ANTIQUITE / ANTIKENREZEPTION

Modération : **Pedro Galera Andreu** (Universidad de Jaén)

- 9h30 **Federica Causarano & Francesca Rognoni** (Università IUAV di Venezia) : *L'immagine architettonica della Coenatio Rotunda della Domus Aurea in età moderna: fra ricezione dell'antico, tradizione e invenzione*
- 10h15 **Marina Viallon** (École Pratique des Hautes Études-PSL) : *Mettre en scène la guerre et la victoire : le tournoi-bataille d'Amboise de 1518*
- 11h00 Pause-Café / Kaffeepause
- 11h15 **Lucía Pérez** (École Pratique des Hautes Études-PSL) : *La réception de l'architecture antique dans l'œuvre de Diego de Siloé : l'emploi du motif triomphal entre Burgos et Grenade*
- 12h00 **Zoë Cope** (McGill University, Montréal) : *The Architectural Antiquarianism of the « Hypnerotomachia Poliphili »*
- 12h45 Déjeuner / Mittagspause

### IV- PROCESSUS DE MIGRATIONS ALLEMAGNE-FLANDRE-FRANCE-ITALIE-ESPAGNE/ MIGRATIONSPROZESSE

### DEUTSCHLAND-NIEDERLANDE-FRANKREICH-ITALEN-SPANIEN

Modération : **Sabine Frommel** (École Pratique des Hautes Études-PSL)

- 14h30 **Karla Papeš** (Università Ca' Foscari Venezia) : *The Ideal French Fortress Budget and the Early Modern Eastern Adriatic Fortifications*

15h15 **Maximilian Nalbach** (Julius-Maximilians-Universität Würzburg) : *Rosso Fiorentino's lost «Venus and Cupid » preserved in a painting by the Antwerp artist Jacob de Backer? Artistic exchange between Italy, France, and the Netherlands in the late sixteenth century*

16h00 Pause-Café / Kaffeepause

16h15 **Alicia Sempere Marín** (Universidad de Murcia) : *Luxury, piety, exotism: approaching Maria of Austria's taste in collecting and gift exchanging*

17h00 **Ángel Marchal Jimenéz** (Universidad de Jaén), *El manierismo en la orfebrería centroeuropea: Wenzel Jamnitzer y la Copa de Nuremberg*

17h45 **Goran Vuković** (Warburg Institute London) : *Aby Warburg's Maps of Cultural Exchange*

18h30 Discussion générale et fin des travaux / Abschlussdiskussion

## VENDREDI 3 juin 2022 (Visites réservées aux participants du colloque)

- 9h30 Visite au Département des Arts Graphiques, Musée du Louvre, Place du Carrousel, Porte des Lions
- 15h30 Visite du Musée Carnavalet, 23 Rue de Sévigné, 75003 Paris
- 18h00 Visite de la Cité de l'Architecture et du Patrimoine, 1, place du Trocadéro et du 11 novembre, 75016 Paris

## SAMEDI 4 juin 2022

Visite libre du Festival d'Histoire de l'Art, Château de Fontainebleau  
Une visite est proposée à 10h par **Sabine Frommel** : « Fontainebleau à la Renaissance »